

本书的出版得到了文山师范高等专科学校出版基金的资助。

开化府志点注

原纂：(清)汤大宾 周 炳

点注：娄自昌 李君明

兰 州 大 学 出 版 社

图书在版编目(CIP)数据

开化府志点注/原纂:(清)汤大宾,周炳;娄自昌,李君明点注.—兰州:兰州大学出版社,2004.5

ISBN 7-311-02390-4

I. 开... II. ①汤...②周...③娄...④李...

III. ①云南省—地方志②开化府志—注释

IV. K297.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 041215 号

开化府志点注

原纂:(清)汤大宾 周炳

点注:娄自昌 李君明

兰州大学出版社出版发行

兰州市天水路 308 号 电话:8617156 邮编:730000

E-mail:press@onbook.com.cn

<http://www.onbook.com.cn>

兰州大学出版社激光照排中心照排

兰州残联福利印刷厂印刷

开本:850×1168 1/32

印张:12.5

2004 年 5 月第 1 版

2004 年 5 月第 1 次印刷

字数:308 千字

印数:1~1000 册

ISBN7-311-02390-4

定价:22.00 元

前 言

《开化府志》是关于原开化府地区(相当于今文山州文山县、马关县、麻栗坡县、西畴县、砚山县大部 and 红河州河口县、屏边县、蒙自县东部和金平县东部)的第一部综合性历史文献,最早于清乾隆二十三年(1758年)由当时的开化府知府汤大宾主持修纂而成,全书共10卷。70年后的清道光八年(1828年),由开化府安平厅同知周炳主持,在保留了汤修原书体例和内容的基础上进行了增补续修,使其内容得到了一定的扩充。我们现在所看到的《开化府志》就是这两次修纂的成果。

《开化府志》从最初成书至今已将近250年,由于年代久远,世事变迁,现今存书不多。加上以文言文修纂而成,又长期没有标点和注释,今人阅读很困难。要利用它来了解滇东南地区的史事,或利用其中的资料来对滇东南地区的历史、民族、文化、经济开发等方面进行研究,都很不方便。由于以上情况,对它进行标点、注释并重新出版已经很有必要。20世纪80年代后期到90年代初期,文山师专老教师吴兆庆先生花了大量精力对汤大宾主持修纂的部分进行了整理,由另一老教师张任先生校订,在文山师专学报上连续刊载10期,至卷五,由于各种原因停止。不久,吴兆庆先生与世长辞,而张任先生也调离了文山师专,书稿遂未能完工。鉴于先前的整理中存在的不足,1998—2000年间,我和君明先生又对汤修和周修的全部内容重新标点和注释,现在摆在读者面前的这本《开化府志点注》就是这次重新标点和注释的结果。这里特别要说明的是,书稿完成后,由于资金问题,一直搁置了3年,未能出版,后文山师专新领导上任,对科研工作

非常重视,从学校出版基金中拨出部分资金给予资助,本书才得以最终与读者见面,我们的感激之情是不言而喻的。

由于地处偏僻,再加上精力、财力的限制,我们所能找到的《开化府志》只有两种版本:一为刻本,约刻成于清嘉庆初年,内容主要是汤大宾主持修纂的部分;一为抄本,约为1950年以后所抄,包含了分别由汤大宾和周炳主持修纂的全部内容。文山师专图书馆藏有这两种版本的复印件各一部,我们这次重新标点和注释就以这两部复印件为基础。由于条件限制,不能找到更多版本进行比照校勘,只能以这两种版本互校,因而书中的缺漏和错乱难以全面校正。加上整理者水平有限,书中的标点和注释也难免存在错误和不到位之处,只有敬请读者谅解并给予批评指正。

姜自昌

2004年1月25日

点 注 说 明

一、本书将汤大宾主持纂修的《开化府志》和周炳主持续修的《续开化府志》全部合为一部进行标点和注释,由于周炳主持的续修是在保留汤修原书体例和内容的基础上进行增补,因而两书合一不存在大的问题。正文中的内容,凡在【 】内者,皆为周炳主持续修的内容,凡在【 】外者,为汤大宾主持修纂的内容。

二、正文中的内容,凡是以宋体字编排的,无论字号大小,也无论是否在()、【 】内,除公元纪年外,皆为原文内容。凡是整理者加注的,皆以楷体字编排。

三、原文格式中凡遇“圣朝”、“皇上”、“诏”等字样,皆提行抬头,今已无此必要,故一律按一般格式编排;许多内容原文分为纲、目,纲以正字编排,目以小字低一格编排,本书不再以字体和格式区分纲、目,一律以同样字体字号编排;原文许多内容,如“安南国纪略”等,从头至尾数千言,一律不分段,为免读者阅读之苦,本书皆酌量分段。

四、繁体字一律改为简化字。

五、由于校勘记内容不多,为避免书稿凌乱、细碎,已将其全部内容编入注释中,不单独列出,与注释使用同样的标号、字号和字体。

六、原文中的大量纪年皆以帝王年号纪年,为免使读者查阅,同时也为了使读者更明确这些时间的概念,点注时全部给出了公元纪年,置于()中,与原文一样使用宋体字编排。

七、原书有地图、城池图和星图若干幅,由于编排不方便,皆已舍去。

八、原书文庙春、秋二祭乐章部分注有音符。音符共六个,由于整理者不懂古音乐,不能译成现代音符,仍保留原样,其中的“六”和“凡”两符,左边缺少了单人旁,由于找不到确切的字符,只好用此两字代替。

九、原书部分地名前后写法往往不一致,如“古木”有时写作“枯木”,“攀枝花”有时写作“板枝花”等等,反映出修志时这些地名的写法仍不固定;有些卷首条目与正文标题不一致;为尽量保存原貌,整理时都没有改动。

十、1~5卷由娄自昌点注,6~10卷由李君明点注。

目 录

《开化府志》序 1

 云南巡抚刘藻序 1

 云南学政叶观国序 3

 云南布政使傅靖序 4

 云南粮储等道罗源浩序 6

 云南迤东道廖瑛序 8

 纂修《开化府志》序——知府汤大宾 10

 《续开化府志》序——同知周炳 12

《开化府志》编辑职名 1

《续开化府志》编辑职名 1

续修凡例 1

卷之一 图象 1

 輿图说 2

 星象考 2

 疆域 6

 形势 6

 气候 7

 祥异附 7

卷之二 建置 9

 建置 10

 沿革 13

 城池 24

 仓库 25

 寺观 26

公廨	28
坊表	31
院所	32
亭榭	33
古迹	34
卷之三 山川	36
山川	37
胜景	45
津梁	45
道里	47
邮传	48
附录:	48
移交委马白东西定界文	48
公移交委沿边定界文	49
移交委会同东西沿河一带立碑定界文	50
移交委定界出具受地文结文	51
立委领地立界结文	51
里甲附	52
卷之四 田赋	68
田赋	69
盐法	73
户口	75
厂课	76
税课	77
积贮	78
经费	79
物产附	85
卷之五 秩官	89

秩官	90
名宦	103
使命	107
武秩	111
土司附	118
卷之六 学校	125
学校	126
庙学	129
祭器	135
乐器	139
钦定乐章	142
陈设	146
乐舞图	147
经籍	149
学田	151
附:书院	153
义学	155
典礼	157
卷之七 人物	166
选举[副贡、武科]	166
乡贤	173
忠烈	175
孝义	177
宦迹	180
封荫	181
文学	182
耆隐	183
耆年	184

贞烈	190
节孝	191
节寿附	195
仙释	198
方技	198
流寓	198
卷之八 兵防	199
兵防	200
附:土练	204
师旅考	205
附:安南国纪略	224
卷之九 风俗	240
风俗	241
种人	244
方言	249
卷之十 艺文	252
诰諭	253
奏疏	281
记序	305
诗歌	336
杂记附	356

《开化府志》序

云南巡抚刘藻序

开化,故临安三长官司地^[1]。本朝改流设府^[2],迄今将及百年,建置沿革,已非其旧,而山川风物,以及典章制度、学校人文,复日新月异,咸焜耀于光明。顾志乘阙略^[3],无以备輶轩之采^[4],君子少之。太守汤大夫治郡浹岁^[5],政平讼理,乃于公务之暇,取郡中书籍文献之可征者,属辞比事^[6],汇为十卷,俾千百年方隅事迹,原委条贯,瞭然在目。自兹阿斐诸部^[7],悉得与中土文物抗衡,未可侔诸边幅之末矣。余惟开于滇为岩郡^[8],境内种人杂处^[9],犷悍难治。又三面环交趾^[10],路歧地僻,出入错互,未易穷诘^[11]。仰赖圣天子德教洋溢^[12],遐方绝域,罔敢不共^[13],而交人尤修职贡惟谨。萑苻之警^[14],固不足虑。惟其国年来内訌^[15],郡民之黠者^[16],或不免軼出,协从为非。诘奸慝、救边圉^[17],守土之责不可不殚厥心力也。《志》于边防、师旅及加恩交中事,言之尤详,大夫亦早见及此乎?余特表而出之,俾后之守斯郡者,共知所厝意^[18]焉。

乾隆二十三年(1758年)冬十一月,兵部侍郎兼都察院右副都御史、巡抚云南兼建昌、毕节等处地方赞理军务、兼督川贵兵饷、加一级纪录一级荷泽刘藻序。

注释:

[1] 开化,故临安三长官司地:清代开化府,由明代临安府辖下的教化长官司、王弄长官司和安南长官司之地置。

[2] 本朝改流设府:清代康熙六年(1667年),清政府废除临安府辖下的教

化、王弄、安南三长官司,以其地改设为开化府,任命流官知府直接治理。改流,改土归流的简称。明清时期,在西南地区推行的废除土司世袭统治权、而以流官直接治理的政策措施,称为改土归流或改土设流。流官,由上级直接任命、有一定任期并可随时调动的官员。

[3] 顾志乘阙略:但志书仍是空白。顾,但是;志乘,志书;阙,通“缺”,空白之意。

[4] 无以备轺轩之采:没有为国家采纳作好准备。轺轩之采,周秦时常遣使者乘轺轩(轻车)求异代方言,后即称国家采纳地方志内容为轺轩之采。

[5] 太守汤大夫治郡浹岁:知府汤大宾治理开化府一周年时。太守,秦汉以迄隋唐官名,为一郡的最高军政长官。唐代以后,已无太守这一正式官名,但文人习惯上仍将知府雅称为太守。郡,秦汉以迄隋唐地方政区,唐代以后,已无郡这一政区,但文人习惯上仍将府级政区雅称为郡。浹岁,一周年。

[6] 属辞比事:连缀文辞,排列史事。泛指撰文记事。

[7] 阿𤶑诸部:这里泛指开化府各民族、部落。大理国时期,滇东南有阿𤶑部,元代初,又在滇东南设阿𤶑万户府,故称。阿𤶑,这里既有地名的含义,也有民族名称的含义。作为地名,主要指包括开化府在内的滇东南地区;作为民族名称,过去多称白族先民为𤶑、𤶑子,这里泛指各民族。

[8] 岩郡:险要之郡。岩,险要、高峻。

[9] 境内种人杂处:境内各民族交错杂居。种人,民族。

[10] 三面环交趾:清代开化府的东、南、西三面均与越南接壤。交趾,我国古代对越南的称呼。以后各文所提到的交、交中、交国、交藩、交夷、交人,均指越南或越南人。

[11] 穷诘:彻底盘查。穷,彻底;诘,盘问、盘查。

[12] 德教洋溢:道德教化广为传播。

[13] 遐方绝域,罔敢不共:极偏远的地方也不敢不恭顺从命。遐方,远方;绝域,僻远之地。共,通“恭”,恭顺之意。

[14] 萑苻之警:盗贼聚众起事之警。萑苻,古泽名,因芦苇丛密,多盗,故旧时常以“萑苻”指盗贼聚众出没之地。

[15] 惟其国年来内讧:清代乾隆年间,越南后黎王朝(1428—1789年)朝政废弛,郑氏家族与阮氏家族北、南对峙,饥民暴动与农民起义频繁发生,战乱不断。

[16] 黠者:狡猾的人。

[17] 诘奸慝、敕边圉:盘查奸诈邪恶之人,安定边疆。奸慝,奸诈邪恶;敕,安定;边圉,边疆。

[18] 厝意:置意。厝,安置。

云南学政叶观国序

开化为古强现、牙车、教化三部地。外距交冈,内杂僰保^[1],实滇省东南之边隘。凡所以控制番夷、辑柔黎庶^[2],非有廉能练达之司,不足以治之。太守蓉溪先生,才猷夙著,劳绩懋闻^[3],自澄江调莅兹郡,下车以来^[4],修废举坠,治具毕张^[5]。郡旧无《志》,太守喟然叹兴曰:“国有史,郡有志。盖文献之攸存,古今得失之林,岂吾开而独阙如^[6]也?”爰乃广延博洽之士,搜罗纂辑,亲加订定。帙成,问序于余。余考开化自我朝康熙初年始设府治,前此之阻绝于深林密箐、萑苻蛇豕之乡^[7]者,盖不知几阅年所。宜乎旧闻,湮没不彰。今太守乃能于政理余暇,探求掌故,勒成志乘^[8]。观其纲举目张,不支不漏,其力可谓勤、其功可谓伟矣。抑余更有深幸焉者:开郡文学既駸駸日盛^[9],又得太守以文教治其郡,多士将益泽于诗书,于以鼓吹休明,和其声以鸣国家之盛,虽边地何难与中区匹体哉?

乾隆二十四年(1759年)仲春既望^[10],提督云南学政、翰林院编修加二级晋安叶观国题。

注释:

[1] 外距交冈,内杂僰保:外与越南交冈接壤,内有各少数民族杂居。交冈,明清时对越南西北部的称呼;僰保,僰是旧时对白族的称呼,保是旧时对彝族的称呼,这里泛指各少数民族。

[2] 辑柔黎庶:使老百姓安宁和睦。辑柔,和安柔顺;黎庶,老百姓。

[3] 才猷夙著,劳绩懋闻:才能和劳绩一向很有名。才猷,才能;懋闻,很有名。

[4] 下车以来:到任以来。下车,古人对到任的说法。

[5] 治具毕张:各项政策措施得到实施。治具,治国的措施。

[6] 阙如:空缺。阙,通“缺”。

[7] 萑苻蛇豕之乡:盗贼和各种贪残害人之物出没之地。萑苻,古泽名,因芦苇丛密,常有盗贼出没,后借指盗贼出没之地;蛇豕,大猪、长蛇的简称,比喻贪婪残暴的害人之物。

[8] 勒成志乘:刻成志书。勒,刻书;志乘,志书。

[9] 駸駸日盛:日益兴盛。駸駸,马跑得快的样子,比喻进步很快。

[10] 仲春既望:农历二月十六日。

云南布政使傅靖序

开郡,古西南徼外^[1],僻处滇之东偏,壤逼交藩^[2]。前代隶长官司,迨宋朝声教覃敷,八荒在宥^[3],改土设流^[4],遂为岩疆重镇^[5],涵濡德化^[6]者,百年于兹。迩来户诵家弦^[7],风会駸駸益上^[8]。顾文明日启,而志乘阙如,览古者不无文献无征之虑焉。汤蓉溪太守莅治之明年,政通人和,百度聿新^[9],毅然以修明为任。于是殚搜罗、勤编辑。书成,而征余言以为序。余惟志乘之作,权舆于《禹贡》^[10],而具备于《周礼》之职方^[11],盖其掌天下地,以辨邦国都鄙^[12]。而四方之《志》,外史^[13]掌之,下至土训^[14]掌地图,诵训^[15]掌方志,其道綦详^[16],而其典至重也。洎班扶风作《地理志》^[17],厥后^[18]皆因之,越及近世,由畿甸以迄邑卫^[19],地各有书。然创始较纂述为难,而创修于新辟之地为尤难。援据无资,则操觚罕据^[20]也。汤公于人所难者,辄之裕如^[21],起例发凡,不冗不略,综千五百里扼塞险要之幅员,括之尺幅卷帙间。举凡山川疆域之形胜,风俗政教之迁流,瞭然如指诸掌。后之莅斯土者,览建置沿革,则周知保障控驭之宜;稽赋役版籍,则具悉拊循安辑^[22]之要;考学校选举,则深思培养作育之原。似类以推,巨细罔遗,可以镜往昔,即以诏来今,洵有合于外史之遗意,而足以导扬美盛,昭国家一统无外之鸿模^[23]矣。然则斯编也,知与西华盘龙之胜竞秀标奇,以

互相辉映也已。

乾隆戊寅(1758年)长至月^[24],滇藩使者费莫傅靖撰并书。

注释:

[1] 西南徼外:西南边界之外。徼,边界。

[2] 壤逼交藩:与越南接壤。交藩,越南。清代及其以前,中国一般称越南为交趾,又因越南为中国藩属,因而有时也称为交藩。

[3] 声教覃敷,八荒在宥:声威和教化播及远方,八方荒远之地皆在宽恕之列。覃敷,广为延伸;在宥,在宽恕之列。

[4] 改土设流:废除土司,设置流官。

[5] 岩疆重镇:险要边疆的重镇。岩疆,险要的边疆。

[6] 涵濡德化:受道德教化的滋润。

[7] 迓来户诵家弦:近来读书人很多。迓来,近来;诵、弦,古代学校授诗,以琴瑟配乐歌咏为弦歌,不配乐只朗读为诵,这里泛指读书学习。

[8] 风会駸駸益上:社会风气日益向上。

[9] 百度聿新:百事更新。

[10] 权舆于《禹贡》:开始于《禹贡》。权舆,开始;《禹贡》,我国古代地理志中的最早名篇,约成书于周、秦之际。

[11] 职方:古代官名,掌天下地图,主四方职责。

[12] 都鄙:京都和边邑。

[13] 外史:古代官名,掌管宣布京都以外地区的王令等。

[14] 土训:古代官名,负责向帝王陈报山川地势、土地好坏和土地所宜生产。

[15] 诵训:古代官名,掌述方志,为帝王诵述四方久远之事。

[16] 綦详:极为详备。綦,极。

[17] 洎班扶风作《地理志》:到班固写作《汉书·地理志》。洎,到、及;班扶风,即《汉书》作者班固,因家住扶风郡,故称。

[18] 厥后:其后。

[19] 由畿甸以迄邑卫:从京都到一般地区。畿甸,京都地区;邑卫,古代称离王都2500里之地为卫,这里泛指京都以外的一般地区。

[20] 操觚罕据:执笔写作,但缺乏资料。操觚,执笔写作。

[21] 瓢之裕如:做起来很从容,得心应手。裕如,从容不费力。

[22] 拊循安辑:安抚老百姓以使其安宁和睦。

[23] 鸿模:巨大规模。

[24] 长至月:有夏至节气的那个月,阴历一般为五月。

云南粮储等道罗源浩序

坤輿^[1]郁积磅礴之气,蓄久必通,初不限于荒陬僻壤^[2]也。吴越闽粤,上世皆隶荒服^[3],越千百余季而声明文物跨越中土,非其已事欤?顾恢而廓之待其时,而章而明之赖其人。涵濡之泽深,斯文明之象启也。滇居天末,而开化一郡,尤僻在边幅,三面界安南^[4],为卉服鸟言之地^[5]。我国家肇造,区宇九圉^[6]久式,于康熙四年(1665年)始设郡治,易髻跣为冠裳,泽蛮貊以礼乐^[7],谓非千载一时,变草昧而文明者欤?百年来,生聚教训^[8],煦育益深^[9],几于家弦诵而户诗书矣^[10]。惟是地处山隅,纪载无闻,志乘未有成书,盖亦阙典^[11]也。夫志之在边徼^[12],视中土为尤亟。一切沿革张弛、经营措置之宜,非胪列^[13]区别,则前无可征,后无可据。矧名臣哲彦之踵兴,孤忠亮节之崛起^[14],一任其蹈光匿迹^[15],沉埋于岩壑榛莽间,其所关岂细故哉?纂辑修明之任,不能不需之良有司^[16]。今郡伯汤君,乃以志乘告竣闻。取而披阅之,其山有西华、玉屏、秀石、连云之巖嶮^[17],其水有盘龙、顺甸、藤桥、鲁部之濛濛^[18]。灵异所钟,发越斯盛,物产日以饶裕,生齿日以繁衍,田野日以垦辟。而莅斯土者,又能宣化承流,极意区画。是以城郭、陂池^[19]、宫室、亭台、楼观之壮丽,胶、庠、塾、序^[20]、廩储^[21]、津梁^[22]、斥堠^[23]之振兴,靡不厘然具备,辉映山川。殆亦坤輿绵亘之秀,郁积磅礴,故一旦而轩豁呈露也。然非躬逢景运,遭光华复旦之期^[24],而有人以勸其盛,岂能使密箐幽谷一变而为声明文物之域也哉?渐摩愈久,则风会愈新,孰谓荒陬僻壤,不可臻于一道同风^[25]之盛也?至其书考据综核,叙次井井,则操觚者^[26]之功居多,以视常璩

之《南中志》^[27]、崔佐时等之南诏诸录^[28]，有不可同年而语者矣。

赐进士出身、鸿胪寺卿、督理云南粮储、水利、铜政道星沙罗源浩撰书。

注释：

[1] 坤舆：大地。

[2] 荒陬僻壤：穷乡僻壤。荒陬，荒远的角落。

[3] 吴越闽粤，上世皆隶荒服：江浙、福建、两广等地，上古时代都属于荒服之地。上世，上古时代；荒服，我国古代王都外围，根据距离的远近划分为不同的九等或五等地带，称为九服或五服，荒服是五服中最末一服，意为极边远的地方。

[4] 安南：中国唐代到清代对越南的正式称呼。

[5] 卉服鸟言之地：服装奇异、语言不通之地。卉服，用草织的衣服；鸟言，说话似鸟鸣，比喻语言不通。

[6] 区宇九围：疆土境域掩有九州。区宇，疆土境域；九围，九州、天下。

[7] 易髻跣为冠裳，泽蛮獋以礼乐：用衣服鞋帽代替结发赤足，用礼乐教化各少数民族。比喻让各少数民族文明开化。

[8] 生聚教训：生养教育。生聚，繁殖人口，积蓄物资；教训，教育训导。

[9] 煦育益深：养育之恩日益深厚。煦育，养育之恩。

[10] 几于家弦诵而户诗书矣：几乎每家每户都有诗书声。弦诵，古代学校授诗，以琴瑟配乐歌咏为弦歌，不配乐只朗读为诵，故常用弦诵泛指读书学习。

[11] 阙典：典籍上是空白。阙，通“缺”。

[12] 边徼：边疆地区。

[13] 牖列：陈列。

[14] 矧名臣哲彦之踵兴，孤忠亮节之崛起：况且贤能官吏、有才学的贤士的接连出现，忠心耿耿、有高尚节操的人士的兴起。矧，况且；名臣，以贤能著称的官吏；哲彦，有才学的贤士；孤忠，独自满怀忠义之士；亮节，高尚的节操。

[15] 蹈光匿迹：退隐自匿，不为人所见闻。蹈光，藏匿起光彩。

[16] 良有司：清廉贤能的官员。

[17] 嶭嶭：高大险峻貌。

[18] 潏洄：水回旋貌。